



سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

# العربية بين يديك

الإصدار الثاني من

كتاب الطالب الرابع

الجزء الأول

الوحدات ( ١-٨ )



ilannoor  
Edification

تأليف :

د. عبدالرحمن بن إبراهيم الفوزان

د. مختار الطاهر حسين

د. محمد عبدالخالق محمد فضل

إشراف :

د. محمد بن عبدالرحمن آل الشيخ

আল-আরাবিয়্যাতু বাইনা ইয়াদাইক  
সিলসিলাতু তালিম ইল-লুগাত ইল-আরাবিয়া লি গইর ইন-নাতিকীনা বিহা

আরবি আপনার হাতের মুঠোয়  
অনারবদের জন্য ধারাবাহিক আরবি ভাষা শিক্ষা

কিতাব উত-তুলিব  
শিক্ষার্থীর বই

লেভেল : এক দুই তিন চার

খন্ড : এক দুই

গ্রন্থস্বত্ব: Arabic for All, arabicforall.net  
বংলাদেশ পরিবেশক ও প্রকাশক: ইলাননূর পাবলিকেশন

প্রথম মুদ্রণ: ডিসেম্বর ২০২৩  
ISBN: 978-603-01-4086-2  
নির্ধারিত মূল্য: ৮৮০ টাকা মাত্র

সর্বস্বত্ব সংরক্ষিত। প্রকাশকের লিখিত অনুমতি ব্যতীত বইটির কোন অংশ যে কোন উপায়ের হোক ইলেক্ট্রনিক বা প্রিন্ট মিডিয়াতে পুনঃপ্রকাশ সম্পূর্ণ নিষিদ্ধ। স্ক্যান করে ইন্টারনেটে আপলোড করা কিংবা ফটোকপি অথবা অন্যকোন উপায়ে প্রিন্ট করা অবৈধ এবং আইনত দণ্ডনীয়।



ইলাননূর পাবলিকেশন  
দোকান নং ১২০, ৩৭ গিয়াস গার্ডেন বুক কমপ্লেক্স,  
বাংলাবাজার, ঢাকা।  
+৮৮০ ১৪০৭ ০৭০২৬৬-৬৯

ওয়েব: [www.ilannoor.com](http://www.ilannoor.com); ইমেইল: [publication.ilannoor@gmail.com](mailto:publication.ilannoor@gmail.com)

## প্রকাশকের কথা

সমগ্র বিশ্বে সাড়া জাগানো ‘আল আরাবিয়াতু বাইনা ইয়াদাইক’ সিরিজটি বাংলাদেশে প্রকাশ করতে পেরে আল্লাহ সুবাহানাছ ওয়া তাআলার কাছে অশেষ শুকরিয়া আদায় করছি। বাংলাদেশে প্রকাশের অনুমতি প্রদানের জন্য ইলাননূর এডিফিকেশন লিমিটেডের পক্ষ থেকে ‘আল-আরাবিয়াতু লিল জামী’-কেও ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

আরবি কুরআন ও হাদীসের ভাষা, দীনি ইলমের ভাষা; ইসলামী জ্ঞানের বিরাট সম্ভার প্রধানত আরবিতেই রচিত হয়েছে। আল্লাহর কিতাব, রসূল সা.-এর হাদীস বুঝতে এবং ইসলামের মূল বাণী ও মর্ম উপলব্ধি করতে আরবি ভাষা শেখার বিকল্প নেই।

এ ছাড়াও আরবি একটি অন্যতম আন্তর্জাতিক ভাষা। আরবি জানলে আরব ও আফ্রিকার ২২টি দেশে ব্যবসা, বাণিজ্য, কর্মসংস্থান, উচ্চতর পড়াশুনা ইত্যাদির ক্ষেত্র হবে আবারিত। বাংলাদেশের বৈদেশিক মুদ্রা উপার্জনে একটি অন্যতম খাত আরব বিশ্বে কর্মসংস্থান। আরবি না জানার কারণে কায়িক পরিশ্রমের কাজগুলিতে আবদ্ধ থাকা প্রবাসী জনগোষ্ঠীর জন্য টেকনিক্যাল ও ম্যানেজারিয়াল কাজের দ্বার হবে উন্মুক্ত, যা ভবিষ্যতে বৈদেশিক মুদ্রা অর্জনে বড় প্রভাব ফেলবে ইন শা আল্লাহ।

‘আল আরাবিয়াতু লিল জামী’-এর বাংলাদেশ প্রতিনিধি ও প্রকাশক হিসেবে ইলাননূর পাবলিকেশন যেন তার দায়িত্ব সুচারুরূপে পালন করতে পারে, সে জন্য আল্লাহর কাছে বারাকা ও তাওফিক চাচ্ছি।

বাংলাদেশে আরবি শিক্ষার মানোন্নয়নে ‘আল আরাবিয়াতু বাইনা ইয়াদাইক’ সিরিজটি গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রাখবে ইন শা আল্লাহ।

এ কে এম আহসান হাবীব  
প্রকাশক, ইলাননূর পাবলিকেশন

ح) عبد الرحمن إبراهيم الفوزان ومحمد عبد الخالق محمد فضل والمختار الطاهر حسين  
١٤٣٥هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

الفوزان ، عبد الرحمن إبراهيم

العربية بين يديك (كتاب الطالب الرابع) القسم الأول . /

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان :محمد عبد الخالق فضل : المختار

الطاهر حسين - الرياض ، ١٤٣٥هـ

٢٦٥ ص؛ ٢٠ x ٢٦ سم

ردمك ٢-٤٠٨٦-٠١-٦٠٣-٩٧٨

١-اللغة العربية - تعليم (لغير الناطقين بها) أ. فضل ، محمد

عبد الخالق (مؤلف مشارك) ب. حسين ، المختار الطاهر (مؤلف مشارك) ج. العنوان

ديوي ٤١٨،٢٤ ١٤٣٥/١٢٦٨

رقم الإيداع: ١٤٣٥/١٢٦٨

ردمك ٢-٤٠٨٦-٠١-٦٠٣-٩٧٨

الإصدار الثاني ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

جميع حقوق الطبع والنسخ محفوظة لـ

Arabic For All



العربية للجميع

الرياض - المملكة العربية السعودية

هاتف : ٠٠٩٦٦-١١-٤٥٤١٦٧٠ - جوال : ٠٠٩٦٦ ٥٥٤ ٥٨٤ ٥٩٨

Riyadh - Kingdom of Saudi Arabia

Tel.: 00966-11-4541670 - Mob. : 00966 554 584 598

يسرنا استقبال ملاحظاتكم وآرائكم حول السلسلة من خلال

مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني: [info@arabicforall.net](mailto:info@arabicforall.net)

نرسم الفصحى على كل الشفاه

[www.facebook.com/arabicforall](https://www.facebook.com/arabicforall)

[www.twitter.com/arabicforall](https://www.twitter.com/arabicforall)

[www.youtube.com/arabicforall1](https://www.youtube.com/arabicforall1)



[www.arabicforall.net](http://www.arabicforall.net)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مُحتَوِيَاتُ الكِتَابِ

المحتويات	الصفحات
التقديمُ والمقدمة	أ - ب - ت
الفهرسُ التفصيليُّ للوحداتِ ومحتواها	ث - ج
تعريفُ بسلسلةِ «العربيةُ بين يديك»	ح - خ - د - ذ
تعريفُ بكتابِ الطالبِ (٤)	ر - ز - س
<b>الوَحْدَةُ الأولى</b>	٢٢ - ١
<b>الوَحْدَةُ الثانيةُ</b>	٤٣ - ٢٣
<b>الوَحْدَةُ الثالثةُ</b>	٦٦ - ٤٥
<b>الوَحْدَةُ الرابعةُ</b>	٨٨ - ٦٧
الاختبار الأول ( الوحدات ١-٤ )	٩٧ - ٨٩
<b>الوَحْدَةُ الخامسةُ</b>	١٢١ - ٩٩
<b>الوَحْدَةُ السادسةُ</b>	١٤٤ - ١٢٣
<b>الوَحْدَةُ السابعةُ</b>	١٦٦ - ١٤٥
<b>الوَحْدَةُ الثامنةُ</b>	١٨٨ - ١٦٧
الاختبار الثاني ( الوحدات ٥-٨ )	١٩٨ - ١٨٩
<b>قائمةُ مُفرداتِ كُلِّ وَحْدَةٍ</b>	٢٠١ - ١٩٩
<b>قائمةُ مُفرداتِ الكِتَابِ</b>	٢١٥ - ٢٠٣
<b>نصوصُ فهمِ المسموعِ</b>	٢٣٣ - ٢١٧

## مشروع العربية للجميع تقديم

الحمد لله الذي ختم الرسل بمحمد صلى الله عليه وسلم، وختم الكتب بالقرآن الكريم، وجعل العربية لسان هذا الدين الخاتم وبعد:

فإن العربية اليوم لغة تطلبها الشعوب المسلمة، وتحرص على تعلمها لارتباطها بدينها وعبادتها، وليست كغيرها من لغات المستعمرين التي تفرض على الشعوب فرضاً.

ويتميز مشروع العربية للجميع بالشمول والتكامل؛ فهو يستعين بجميع الوسائط التعليمية، من كتب وبرامج إذاعية، وتلفازية، وحاسوبية وعن طريق الشبكة الدولية «الإنترنت» حتى يتحقق تعليم العربية بأفضل الأساليب وأحدثها، وليجد كل دارس ما يحقق رغبته، ويلبي حاجته.

ويهدف المشروع من ناحية أخرى إلى تدريب مدرسي اللغة العربية وإعدادهم إعداداً علمياً أينما كانوا؛ بإمدادهم بالمواد العلمية المناسبة، وعقد دورات خاصة بهم، للرفقي بمستوياتهم اللغوية والثقافية والمهنية، حتى يتمكنوا من تقديم اللغة وفقاً لأحدث تقنيات تعليم اللغات.

ومشروع العربية للجميع مشروع غير ربحي، وإنَّما غايته خدمة هذه اللغة الجليلة، ونشر ثقافتها الإسلامية في الآفاق؛ وانطلاقاً من هذه الغاية نوجه الدعوة إلى كل من يرغب في دعم هذا المشروع، والمساهمة فيه، بأن يكتب لنا، حتى تتضافر الجهود، ويخرج المشروع في الصورة التي تشرف هذه اللغة الكريمة.

ويسرّ مشروع العربية للجميع أن يقدم لعشاق العربية من غير أبنائها سلسلته التعليمية «العربية بين يديك» وهي منهج تعليمي متطور، يعرض العربية عرضاً تربوياً علمياً يلائم مستجدات العصر، ويلبي حاجات الدارسين غير الناطقين بالعربية، أيّاً كانت لغاتهم وثقافتهم وأعمارهم وبيئاتهم، عن طريق توفير الموارد التعليمية، والبرامج المناسبة.

المشرف على المشروع

الدكتور/ محمد بن عبد الرحمن آل الشيخ

## مقدمة الطبعة المنقحة من سلسلة " العربية بين يديك "

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، والصلاة والسلام على النبي العربي المبعوث للناس أجمعين.  
وبعد

فهذه هي الطبعة الجديدة المطورة والمنقحة لسلسلة «العربية بين يديك» تقدمها للراغبين في تعلم العربية وتعليمها من المعلمين والمتعلمين، نقدمها في ثوبها الجديد، بعد أن نُقِحت وُعِدلت في ضوء تجارب مرّت بها عبر السنوات الماضية؛ حيث خضعت السلسلة إلى التجريب والاختبار والتقييم في مناطق مختلفة من العالم، وفي مؤسسات تعليمية متنوعة ومتخصصة من جامعات ومعاهد ومراكز لتعليم العربية للناطقين بغيرها. وقد قام بتجريب هذه السلسلة مؤلفوها وغيرهم من المتخصصين في تعليم العربية لغير الناطقين بها ومن غيرهم في شتى أرجاء المعمورة من الفلبين في الشرق إلى الولايات المتحدة في الغرب ومن روسيا في الشمال إلى أستراليا في الجنوب.

وجُمعت ملاحظات عديدة أُخذت من المدرسين والطلاب والخبراء، كشفت هذه الملاحظات مع نتيجة التجربة للمؤلفين الجوانب التي تحتاج إلى مراجعة وتعديل وتصحيح، وفي ضوء هذه التغذية الراجعة، تمت عملية التطوير؛ فقام المؤلفون بتقحيح كتب السلسلة وبتعديلها؛ لتخرج بثوبها الجديد بعد المراجعة الشاملة التي اقتضت معالجة الفجوة بين الكتب، ودعم مواطن التميز فيها، ومعالجة الجوانب التي تحتاج إلى مراجعة وتعديل وتصحيح، وقد شمل التطوير والتغيير عناصر اللغة ومهاراتها ونصوصها؛ مما أدى إلى زيادة دروس السلسلة.  
كما اقتضت هذه المراجعة زيادة كتاب رابع للطالب ومثله للمعلم.

### نتيجة التطوير:

أصبحت الكتب أربعة لكل من الطالب والمعلم بدلا عن ثلاثة، وقسم كل كتاب من كتب الطالب إلى جزأين .

وأصبح عدد الدروس (576) درسا بدلا عن (300) درس.

وسُدت لحد كبير الفجوة التي قد يجدها بعض الدارسين للطبعة الأولى فيما بين كتب السلسلة.  
تم تصحيح الأخطاء الطباعية وغيرها، وتم تحسين الإخراج.

وَيَطِيبُ لَنَا هُنَا أَنْ نَتَقَدَّمَ بِخَالِصِ الشُّكْرِ لِجَمِيعِ الإِخْوَةِ الخَبْرَاءِ وَالمُدْرَسِينَ وَالمُطَلِّبِينَ الَّذِينَ أَمَدُونَا بِمَلْحُوظَاتِهِمُ القِيَمَةَ الَّتِي كَانَتْ لَهَا أَثَرٌ كَبِيرٌ فِي تَطْوِيرِ العَمَلِ وَتَحْسِينِهِ بِحَمْدِ اللّهِ؛ سِوَاءً بِإِبْدَاءِ المَلْحُوظَاتِ الشَّفَوِيَّةِ أَوْ الكِتَابِيَّةِ مِنْ زَمَلَاتِنَا فِي المِهْنَةِ، وَمِنْ مُدْرَسِي العَرَبِيَّةِ، وَمِنْ طُلَّابِهَا، وَمِنْ غَيْرِهِمْ مِمَّنْ يَهْتَمُّ بِنَشْرِ العَرَبِيَّةِ وَبِتَعْلِيمِهَا فِي كُلِّ أَرْجَاءِ المَعْمُورَةِ، وَنُحِصُّ بِالشُّكْرِ الأُسْتَاذَ عَبْدَ اللّهِ بَنَ ظَافِرِ القَحْطَانِي، المُدْرَسَ فِي مَعْهَدِ اللُّغَوِيَّاتِ العَرَبِيَّةِ بِجَامِعَةِ المَلِكِ سَعُودِ، عَلَيَّ مَا قَامَ بِهِ مِنْ مُرَاجَعَةِ لِهَذِهِ الكُتُبِ فِي إِصْدَارِهَا الجَدِيدِ، وَشُكْرًا خَاصًّا أَيْضًا نُقَدِّمُهُ لِمَعْهَدِ اللُّغَوِيَّاتِ العَرَبِيَّةِ بِجَامِعَةِ المَلِكِ سَعُودِ بِعِمَادَتِهِ وَوِكَالَتِهِ وَمُدْرَسِيهِ وَطُلَّابِهِ؛ فَقَدْ أَتَاخَ لَنَا فُرْصَةٌ تَجْرِبُ الكُتُبِ فِي صُفُوفِهَا بِمُسْتَوِيَاتِهِ المَخْتَلِفَةِ، وَقَدْ اسْتَمَرَّتْ تِلْكَ التَّجْرِبَةُ لِعِدَّةِ فُصُولٍ دِرَاسِيَّةٍ، أُتِيحَ لِلْمُؤَلِّفِينَ مِنْ خِلَالِهَا تَطْبِيقُ السِّلْسِلَةِ عَلَيَّ هَذِهِ المُسْتَوِيَاتِ المَخْتَلِفَةِ، كَمَا أُتِيحَ لَهُمْ مُنَاقَشَةُ التَّجْرِبَةِ مَعَ المُخْتَصِّصِينَ مِمَّنْ شَارَكَهُمْ فِي تَجْرِبِ السِّلْسِلَةِ، أَوْ مِنْ غَيْرِهِمْ. وَالشُّكْرُ مَوْصُولٌ لِبَقِيَّةِ المَعَاهِدِ وَالمَرَاكِزِ الَّتِي قَامَتْ بِتَدْرِيسِ هَذِهِ السِّلْسِلَةِ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ المَعْمُورَةِ، وَلَمْ يَبْخَلْ أَصْحَابُهَا عَلَيْنَا بِمَلْحُوظَاتِهِمْ، لَهُؤَلَاءِ وَهؤَلَاءِ جَمِيعًا الشُّكْرُ أَجْزَلُهُ وَالعِرْفَانُ كُلُّهُ، أَنَابَهُمُ اللّهُ وَنَفَعَهُمْ وَنَفَعَ بِهِمْ غَيْرَهُمْ.

وَفِي خِتَامِ هَذِهِ المُقَدِّمَةِ نُشِيرُ إِلَى أَنَّ هَذِهِ السِّلْسِلَةَ شَاءَ اللّهُ - سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى - لَهَا أَنْ تَنْتَشِرَ فِي هَذِهِ الفَتْرَةِ القَصِيرَةِ انْتِشَارًا وَاسِعًا فِي كَثِيرٍ مِنْ بَقَاعِ العَالَمِ، وَمِمَّا لَا شَكَّ فِيهِ، أَنَّ سَبَبَ هَذَا الانْتِشَارِ، إِنَّمَا يَعُودُ إِلَى لُغَةِ القُرْآنِ الكَرِيمِ، وَمَكَانَتِهَا العَظِيمَةِ فِي نُفُوسِ المُسْلِمِينَ، وَثِقَةِ عُشَّاقِ العَرَبِيَّةِ بِهِذِهِ السِّلْسِلَةِ، وَقَدْ اعْتَمَدَتْ سِلْسِلَةُ «العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ» مُقَرَّرًا دِرَاسِيًّا فِي مُؤَسَّسَاتِ تَرْبِيَّةٍ عَدِيدَةٍ عَلَيَّ رَأسِهَا مَعْهَدُ اللُّغَوِيَّاتِ العَرَبِيَّةِ بِجَامِعَةِ المَلِكِ سَعُودِ - الرِّيَاضِ - المَمْلَكَةُ العَرَبِيَّةُ السُّعُودِيَّةُ، وَمَرَكَزُ فَجْرٍ لِلُّغَةِ العَرَبِيَّةِ - القَاهِرَةِ - جُمهُورِيَّةُ مِصْرَ العَرَبِيَّةِ.

وُطِبِعَتْ السِّلْسِلَةُ طَبَعَاتٍ خَاصَّةً، فِي بِلَادٍ كَثِيرَةٍ، مِنْهَا مِصْرُ، وَأَفْغَانِسْتَانُ، وَالصِّينُ، وَالبُوسْنَةُ، وَأَنْدُونِيسِيَا، وَتُرْكِيَا...

المؤلفون

## الفهرسُ التفصلي

الوحدة	القواعد (أ)	فهم المسموع القسم الأول	القراءة المكثفة
١	صِيغُ المبالغة	نصائح لنوم صحي سليم	مِنْ أَضْرَارِ التَّدْخِينِ
٢	اسما الزمان والمكان	فن إدارة الوقت ( ١ )	التَّرْوِيحُ عَنِ النَّفْسِ
٣	عمل المصدر	ليلة عرس عجيبة	اِخْتِيَارُ الزَّوْجَةِ
٤	تأنيث الفعل للفاعل	أصحاب الفيل	مُدُنٌ مُقَدَّسَةٌ
٥	المنقوص	إلى المعلم	المَدَارِسُ وَالْمَعَاهِدُ العِلْمِيَّةُ
٦	الممدود	كيف يحب أطفالنا القراءة	كَيْفَ تَخْتَارُ مِهْنَتَكَ ؟
٧	التصغير	قصة الوحي	بَيْنَ العَرَبِيَّةِ وَالْقُرْآنِ
٨	زيادة الباء في خبر ليس وما	هجرة العقول	عُلَمَاءُ نَالُوا جَائِزَةً الْمَلِكِ فَيَصِلُ



## للوحدات ومحتواها

القراءة الموسعة	القواعد (ب)	فهم المسموع القسم الثاني
مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ	نصائح لنوم بلا مشكلات
القَوِيُّ الْأَمِينُ (المَشْهُدُ الْأَوَّلُ)	اسم التفضيل	فن إدارة الوقت ( ٢ )
القَوِيُّ الْأَمِينُ (المَشْهُدُ الثَّانِي)	توكيد الأفعال	زواج ميسر
النَّجَاشِيُّ وَضُيُوفُهُ	تقديم المفعول به	وصيتان
قِصَّةُ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ	المقصور	الدَّعْوَةُ إِلَى الْقِرَاءَةِ
بِلَالُ بْنُ رَبَاحٍ مُؤَدِّنُ رَسُولِ اللَّهِ	جزم المضارع في جواب الطلب	كيف يحب الأطفال القراءة
صَاحِبُ الْجَنَّتَيْنِ	النسب	خصائص الرسالة المحمدية
قِصَصُ عَرَبِيَّةٍ	كف إن وأخواتها عن العمل	هجرة العقول في أرقام



## تعريف بسلسلة «العربية بين يديك»

زاد الاهتمام، في هذا العصر باللغة العربية؛ مما أدى إلى تأليف كتب وسلاسل عديدة، تلبيةً لحاجات طلاب العربية المتعددة والمتجددة. وبالرغم من الجهود التي بُذلت في هذا المجال، فما زالت الحاجة ماسةً لسلاسل جديدة، تُثري هذا الحقل المهم. وتأتي سلسلة العربية بين يديك، إسهاماً في هذا الميدان، ومشاركةً فيه. وفيما يلي تعريف موجز بأهم ملامح هذه السلسلة:

### أولاً: أهداف السلسلة:

تهدف السلسلة إلى تمكين الدارس من الكفايات التالية: الكفاية اللغوية، والكفاية الاتصالية، والكفاية الثقافية. وفيما يلي بيان موجز بهذه الجوانب الثلاثة.

**الكفاية اللغوية:** وتضم ما يأتي:

أ- المهارات اللغوية الأربع، وهي:

١- الاستماع (فهم المسموع).

٢- الكلام (الحديث).

٣- القراءة (فهم المقروء).

٤- الكتابة (الآلية والإبداعية).

ب- العناصر اللغوية الثلاثة، وهي:

١- الأصوات (والظواهر الصوتية المختلفة).

٢- المفردات (والتعابير السياقية والاصطلاحية).

٣- قواعد النحو والصرف مع قدر ملائم من التراكيب النحوية والإملاء.

**الكفاية الاتصالية:** وترمي إلى إكساب الدارس القدرة على الاتصال بأهل اللغة، من خلال السياق الاجتماعي المقبول، بحيث يتمكن الدارس من التفاعل مع أصحاب اللغة مشافهةً وكتابةً، ومن التعبير عن نفسه بصورة ملائمة في المواقف الاجتماعية المختلفة.

**الكفاية الثقافية:** حيث يتم تزويد الدارس بجوانب متنوعة من ثقافة اللغة، وهي هنا الثقافة العربية الإسلامية، يُضاف إلى ذلك أنماط من الثقافة العالمية العامة، التي لا تخالف أصول الإسلام.

### ثانياً: جمهورُ السلسلة:

السلسلةُ موجهةٌ للدارسين الراشدين، سواءً أكانوا دارسين منتظمين في مؤسساتٍ تعليميةٍ، أو دارسين غير منتظمين، يُعلِّمون أنفسهم بأنفسهم، وسواءً تمَّ تدريسُ السلسلةِ في برنامجٍ مكثفٍ، خُصِّصَتْ له ساعاتٌ كثيرةٌ، أو في برنامجٍ غيرٍ مكثفٍ خُصِّصَتْ له ساعاتٌ قليلةٌ. من ناحيةٍ أخرى، تخاطبُ السلسلةُ الدارسَ الذي لم يسبقَ له تعلُّمُ العربيةِ. وبهذا فهي تبدأُ من الصِّفرِ، وتطلقُ بالدارسِ قُدماً، حتى يُتقِنَ اللغةَ العربيةَ، بصورةٍ تجعله قادراً على الاتصالِ بالناطقين بها مشافهةً وكتابةً، وتمكِّنه من الانخراطِ في الجامعاتِ التي تتخذُ العربيةَ لغةً تدريسٍ.

### ثالثاً: لغةُ السلسلة:

تعتمدُ السلسلةُ على اللغةِ العربيةِ الفصيحةِ، ولا تستخدمُ أيَّةَ لهجةٍ من اللهجاتِ العربيةِ العاميةِ، كما أنها لا تستعين بلغةٍ وسيطةٍ.

### رابعاً: مكوناتُ السلسلة:

تتألفُ السلسلةُ من الكتبِ والموادِّ التاليةِ :

- حروف العربية.
- كتابُ الطالبِ (١) جزءان، وكتابُ المعلمِ (١) - للمُسْتَوَى المُبتَدِئِ .
- كتابُ الطالبِ (٢) جزءان، وكتابُ المعلمِ (٢) - للمُسْتَوَى المُتَوَسِّطِ .
- كتابُ الطالبِ (٣) جزءان، وكتابُ المعلمِ (٣) - للمُسْتَوَى المُتَقَدِّمِ .
- كتابُ الطالبِ (٤) جزءان، وكتابُ المعلمِ (٤) - للمُسْتَوَى المُتَمَيِّزِ .
- المعجم العربي بين يديك .
- وتصحَّبُ السلسلةُ مادةً صوتيةً

### خامساً: موجهاتُ السلسلة:

تَهْتَدِي السلسلةُ بأحدثِ الطرائقِ والأساليبِ، التي توصلُ إليها علمُ تعليمِ اللغاتِ الأجنبيةِ، مع مراعاةِ طبيعةِ اللغةِ العربيةِ بشخصيتها المتميزةِ، وخصائصها المتفردةِ. ومن الموجهاتِ التي أخذتْ بها السلسلةُ ما يلي:

- التَّكاملُ بين مهاراتِ اللغةِ وعناصرها .
- العنايةُ بالنظامِ الصوتيِّ للغةِ العربيةِ، تعرُّفاً وتمييزاً وإنتاجاً .
- مراعاةُ التدرُّجِ في عرضِ المادةِ التعليميةِ .

- مراعاة الفروق الفردية بين الدارسين.
- اختيارُ نصوصٍ متنوعةٍ (حوارات، سرد، قصة...) واعتمادَ الكتابِ الأوّل منها على الحوار، والنصوصِ القصيرة، لسهولةِها، ولكونها مثيرةً جيّداً للتعلّم.
- استخدامُ تدريباتٍ متنوعةٍ ومتعددةٍ.
- مناسبةُ المحتوى لمستوى الدارسين.
- ضبطُ النصوصِ بالشكل، كلّما اقتضت الحاجةُ ذلك.
- ضبطُ عددِ المفرداتِ والتراكيبِ في كل وحدةٍ وكتابٍ.
- اتباعُ نظامِ الوحدةِ التعليميةِ في عرضِ المادة.
- عرضُ المفرداتِ في سياقاتٍ تامّةٍ.
- الاهتمامُ بالجانبِ الوظيفي، عندَ عرضِ تراكيبِ اللغةِ في المراحلِ الأولى.
- الاهتمامُ بالمهاراتِ الشفهيةِ في الكتابِ الأوّل.
- التوازنُ بين عناصرِ اللغةِ ومهاراتها.
- ملاءمةُ السلسلةِ لمُعَلِّمِ اللغةِ العربيةِ.
- وضعُ قوائمٍ بالمفرداتِ والتعبيراتِ الجديدةِ الواردةِ في كلّ كتابٍ.
- الإفادةُ من قوائمِ التراكيبِ النحويةِ الشائعةِ.
- وضعُ اختباراتٍ مرحليةٍ في كلّ كتابٍ.
- عرضُ المفاهيمِ الثقافيةِ بأساليبٍ شائقةٍ.
- الاستعانةُ بالصورة، ولاسيما في الكتابينِ الأوّل والثاني.

#### سادسا: الزمّنُ المُخصّصُ لتدريسِ السلسلة:

- الدروس الأساسية = ٥٧٦ درسا، يضاف إليها دروس للاختبارات ٢٤ درسا = ٦٠٠ درس.
- في برنامج يُتيح له ٢٥ ساعة أسبوعيا = ٢٤ أسبوعا.
  - في برنامج يُتيح له ٢٠ ساعة أسبوعيا = ٣٠ أسبوعا.
  - في برنامج يُتيح له ١٥ ساعة أسبوعيا = ٤٠ أسبوعا.
  - في برنامج يُتيح له ١٠ ساعات أسبوعيا = ٦٠ أسبوعا.
  - في برنامج يُتيح له ٨ ساعات أسبوعيا = ٧٥ أسبوعا.
  - في برنامج يُتيح له ٥ ساعات أسبوعيا = ١٢٠ أسبوعا.

سابعاً: دُرُوسُ السِّلْسِلَةِ

مجموع دروس كتب الطالب الأربعة بأجزائها الثمانية (٥٧٦ درساً أساسياً) وُزِّعت هذه الدروس كما يلي:

الكتاب الثاني: ٢٠٨ دروس أساسية وفي كل وحدة من الوحدات الست عشرة:	
٢ صفحات	حوار (١) وتدرّيبات استيعاب ومفردات
١ صفحة	أصوات وتدرّيباتها
١ صفحة	مُلاحَظَةٌ نَحْوِيَّةٌ (١)
١ صفحة	فهم المسموع وكلام (١)
٢ صفحات	نَصٌّ قِرَائِيٌّ (١) واستيعاب ومفردات
٢ صفحات	مُلاحَظَةٌ نَحْوِيَّةٌ (٢)
٢ صفحات	حوار (٢) وتدرّيبات استيعاب ومفردات
١ صفحة	مُلاحَظَةٌ نَحْوِيَّةٌ (٣)
١ صفحة	فهم المسموع وكلام (٢)
٢ صفحات	نَصٌّ قِرَائِيٌّ (٢) واستيعاب ومفردات
٢ صفحات	مُلاحَظَةٌ نَحْوِيَّةٌ (٤)
٢ صفحات	تَغْيِيرٌ مُوجَّهٌ
١ صفحة	خَطٌّ وَإِمْلَاءٌ
= ٢٠ صفحة	

الكتاب الأول: ١٤٤ درساً أساسياً وفي كل وحدة من الوحدات الست عشرة:	
٢ صفحات	الحوار الأول، ومفرداته وتدرّيباتها
٢ صفحات	الحوار الثاني، ومفرداته وتدرّيباتها
٢ صفحات	الحوار الثالث، ومفرداته وتدرّيباتها
٢ صفحات	تدرّيبات المفردات، والمفردات الإضافية
٤ صَفَحَاتٍ	التراكيب النحوية وتدرّيباتها
٣ صَفَحَاتٍ	الأصوات وفهم المسموع
٣ صَفَحَاتٍ	الكلام وتدرّيباته
٣ صَفَحَاتٍ	القراءة وتدرّيباتها
٤ صَفَحَاتٍ	الكتابة وتدرّيباتها
= ٢٥ صفحة	

الكتاب الرابع: ١١٢ درساً أساسياً وفي كل وحدة من الوحدات الست عشرة:	
٤ صَفَحَاتٍ	نَصٌّ قِرَائِيٌّ وَتَدْرِيْبَاتُ اسْتِيْعَابٍ وَتَلْخِيصٍ
٣ صَفَحَاتٍ	قَوَاعِدُ اللُّغَةِ (١) وَتَدْرِيْبَاتُ
٢ صفحات	تَدْرِيْبَاتُ فَهْمِ الْمَسْمُوعِ
١ صفحة	تَغْيِيرٌ مُتَقَدِّمٌ
٣ صَفَحَاتٍ	قَوَاعِدُ اللُّغَةِ (٢) وَتَدْرِيْبَاتُ
٦ صفحات	قِرَاءَةٌ مُوسَّعَةٌ
٢ صفحات	كِتَابَةٌ وَبَحْثٌ
= ٢١ صفحة	

الكتاب الثالث: ١١٢ درساً أساسياً وفي كل وحدة من الوحدات الست عشرة:	
٤ صَفَحَاتٍ	نَصٌّ قِرَائِيٌّ مُكْتَفٍ وَتَدْرِيْبَاتُ اسْتِيْعَابٍ
٢ صَفَحَاتٍ	مفردات وتعبيرات
٣ صَفَحَاتٍ	قَوَاعِدُ اللُّغَةِ (١) وَتَدْرِيْبَاتُهَا
٢ صفحات	تَدْرِيْبَاتُ فَهْمِ الْمَسْمُوعِ
٢ صفحات	الإملاء
٢ صفحات	تَدْرِيْبَاتُ التَّغْيِيرِ الشَّفَهِيِّ وَالْكِتَابِيِّ
٣ صَفَحَاتٍ	قَوَاعِدُ اللُّغَةِ (٢) وَتَدْرِيْبَاتُهَا
= ١٨ صفحة	

## تَعْرِيفُ بَكْتَابِ الطَّالِبِ (٤)

وَحَدَاتُ الْكِتَابِ وَدُرُوسُهُ:

يُضْمُّ كِتَابُ الطَّالِبِ الرَّابِعِ (١٦) وَحَدَةً، وَقَدْ جَاءَ تَصْمِيمُ كُلِّ وَحْدَةٍ كَمَا يَلِي:

٤ صفحات	- نَصُّ قِرَائِيٍّ وَتَدْرِيبَاتُ اسْتِيعَابٍ وَتَلْخِيصٍ
٣ صفحات	- قَوَاعِدُ اللَّغَةِ (١) وَتَدْرِيبَاتُ
٢ صفحتان	- تَدْرِيبَاتُ فَهْمِ الْمَسْمُوعِ
١ صفحة	- تَعْبِيرٌ مَتَقَدِّمٌ
٣ صفحات	- قَوَاعِدُ اللَّغَةِ (٢) وَتَدْرِيبَاتُ
٦ صفحات	- قِرَاءَةٌ مُوسَّعَةٌ
٢ صفحتان	- كِتَابَةٌ وَبَحْثٌ

وَصَفُّ وَحَدَاتِ الْكِتَابِ:

فِي مَا يَلِي وَصَفُّ مَوْجَزٌ لِحَدَاتِ الْكِتَابِ:

### أَوَّلًا: النُّصُوصُ

تَضُمُّ كُلُّ وَحْدَةٍ ثَلَاثَةَ نُصُوصٍ: النَّصُّ الْأَوَّلُ لِلْقِرَاءَةِ الْمُكْتَفَةِ، وَالنَّصُّ الثَّانِي لِفَهْمِ الْمَسْمُوعِ؛ وَقَدْ قُسِّمَ كُلُّ نَصٍّ مِنْ نُصُوصِ الْمَسْمُوعِ إِلَى قِسْمَيْنِ، وَيَأْتِي الْقِسْمَانِ فِي مَوْضُوعٍ وَاحِدٍ فِي مُعْظَمِ الْأَحْيَانِ، وَيَأْتِيَانِ فِي مَوْضُوعَيْنِ مُخْتَلَفَيْنِ أَحْيَانًا. وَقَدْ وُضِعَتْ نُصُوصُ فَهْمِ الْمَسْمُوعِ فِي نِهَائَةِ الْكِتَابِ. وَالنَّصُّ الثَّلَاثُ لِلْقِرَاءَةِ الْمَوْسَّعَةِ .

### ثَانِيًا: تَدْرِيبَاتُ الْاسْتِيعَابِ

جَاءَتْ تَدْرِيبَاتُ الْاسْتِيعَابِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ ، هِيَ: تَدْرِيبَاتُ اسْتِيعَابِ نَصِّ الْقِرَاءَةِ الْمُكْتَفَةِ ، وَتَدْرِيبَاتُ اسْتِيعَابِ نَصِّ فَهْمِ الْمَسْمُوعِ. وَتَدْرِيبَاتُ عَلَى نَصِّ الْقِرَاءَةِ الْمَوْسَّعَةِ .

وَمِنْ أَهَمِّ أَنْوَاعِ تِلْكَ التَّدْرِيبَاتِ، مَا يَلِي:

- ضَعَّ عَلَامَةَ (✓) أَوْ (x) ثُمَّ صَحَّحَ الْخَطَأَ . - وَائِمْ بَيْنَ السَّبَبِ فِي (أ) وَالنَّتِيجَةِ فِي (ب).
- وَائِمْ بَيْنَ الْفِكْرَةِ الرَّئِيسَةِ فِي (أ) وَالْفِقْرَةِ فِي (ب). - أَجِبْ بِإِحْتِصَارٍ عَمَّا يَلِي.

## تَعْرِيفُ بَكْتَابِ الطَّالِبِ (٤)

- أَجِبْ بِصَوَابٍ أَوْ خَطَأً .
- اخْتَرِ الْجَوَابَ الْمُنَاسِبَ .
- امْلَأِ الْفَرَاغَ بِمَا هُوَ مُنَاسِبٌ .
- رَتِّبِ الْأَحْدَاثَ التَّالِيَةَ حَسَبَ وُرُودِهَا فِي النَّصِّ .
- صِلْ بَيْنَ الْعِبَارَةِ وَالْمَوْضُوعِ الْمُنَاسِبِ .
- مَنِ الْقَائِلُ؟ وَمَا الْمُنَاسِبَةُ؟
- ضَعْ عَلَامَةَ (✓) بِجَانِبِ الْمَعْنَى الْمُنَاسِبِ لِلْعِبَارَةِ .
- اذْكُرْ مُنَاسِبَةَ كُلِّ آيَةٍ مِنَ الْآيَاتِ التَّالِيَةِ .

### ثالثاً: تَدْرِيبَاتُ الْمَفْرَدَاتِ

- وَمِنْ أَهَمِّ أَنْوَاعِ تِلْكَ التَّدْرِيبَاتِ مَا يَلِي :
- هَاتِ مِنَ النَّصِّ كَلِمَاتٍ تُؤَدِّي مَعَانِيَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ .
- اخْتَرِ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ مَا يُنَاسِبُ كُلَّ فِعْلٍ، وَأَكْمِلِ الْجُمْلَةَ .
- هَاتِ مِنَ النَّصِّ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تُشِيرُ إِلَيْهَا التَّعْرِيفَاتُ الْآتِيَةُ .
- هَاتِ مِنَ النَّصِّ الْعِبَارَاتِ الْمَطْلُوبَةَ .
- اشْتَقِّ الْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةَ مِنْ مَادَّةِ (.....) وَضَعْهَا فِي الْفَرَاغَاتِ .
- صِلْ بَيْنَ كُلِّ كَلِمَتَيْنِ تَأْتِيَانِ مَعاً .
- صِلْ بَيْنَ كُلِّ كَلِمَتَيْنِ مُتَضَادَّتَيْنِ .
- هَاتِ جُمُوعَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ .
- ابْحَثْ عَنْ مَعَانِي الْكَلِمَاتِ / التَّعْبِيرَاتِ التَّالِيَةِ فِي مُعْجَمٍ عَرَبِيٍّ .
- صِلْ بَيْنَ التَّعْبِيرِ وَالْمَعْنَى الْمُنَاسِبِ .
- صِلْ بَيْنَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ .
- هَاتِ مُفْرَدَ الْجُمُوعِ التَّالِيَةِ مِنَ النَّصِّ .

### رابعاً : قَوَاعِدُ النَّحْوِ وَالصَّرْفِ

تحتوي كلُّ وَحْدَةٍ مِنْ وَحَدَاتِ الْكِتَابِ الرَّابِعِ عَلَى دَرَسَيْنِ مِنْ دُرُوسِ النَّحْوِ وَالصَّرْفِ، خُصِّصَ لِكُلِّ دَرَسٍ ٣ صَفْحَاتٍ: عُرِضَتْ فِي الصَّفْحَةِ الْأُولَى لِكُلِّ مِنْهُمَا أَمْتَلَةٌ عَلَى الْقَاعِدَةِ، وَيَلِيهَا شَرْحٌ مُوجَزٌ لِهَذِهِ الظَّاهِرَةِ مِنْ خِلَالِ الْأَمْتَلَةِ، وَخُتِمَتْ بِقَاعِدَةٍ وَتَلْخِيصٍ لِهَذِهِ الظَّاهِرَةِ النَّحْوِيَّةِ أَوْ الصَّرْفِيَّةِ. وَعُرِضَ فِي الصَّفْحَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ تَدْرِيبَاتٌ عَلَى تِلْكَ الظَّاهِرَةِ.

وَقَدْ غَلَبَ عَلَى أَمْتَلَةِ الْقَوَاعِدِ النَّحْوِيَّةِ وَالصَّرْفِيَّةِ فِي هَذَا الْكِتَابِ النُّصُوصُ الشَّرْعِيَّةُ مِنْ قُرْآنٍ وَسُنَّةٍ؛ وَذَلِكَ لِأَسْبَابٍ مِنْهَا: أَنَّ النُّصُوصَ الشَّرْعِيَّةَ نُصُوصٌ حَيَّةٌ وَمُسْتَحْدَمَةٌ، وَلِثَبَاتِ حِفْظِهَا فِي الدَّاكِرَةِ، وَلِوُضُوحِ دَلَالَتِهَا، وَلِأَنَّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لُغَةٌ ثَابِتَةٌ يَقِلُّ التَّغْيِيرُ فِيهَا؛ وَمِنْ ثَمَّ فَلَيْسَ فِيهَا نُصُوصٌ تُرَاثَ مَعْرُوزَةٌ عَنِ الْوَاقِعِ، وَلِقُرْبِهَا مِنْ ذَاكِرَةِ كَثِيرٍ مِنَ الدَّارِسِينَ، وَلِرَغْبَتِهِمْ فِيهَا وَتَفْضِيلِهِمْ إِيَّاهَا.



## تَعْرِيفُ بَكْتَابِ الطَّالِبِ (٤)

وَمَثَلُ الْكِتَابِ الثَّلَاثِ، اسْتَمَتَ ظَوَاهِرُ الْكِتَابِ الرَّابِعِ بِالشُّمُولِيَّةِ، وَشَيْءٍ مِنَ التَّفْصِيلِ دُونَ الدُّخُولِ فِي الْقَضَايَا النَّحْوِيَّةِ وَالصَّرْفِيَّةِ النَّادِرَةِ، وَدُونَ الْإِعْرَاقِ فِي الْجُرْئِيَّاتِ. وَغَلَبَ عَلَى التَّدْرِيبَاتِ النَّحْوِيَّةِ وَالصَّرْفِيَّةِ فِي هَذَا الْكِتَابِ الْجَانِبُ التَّطْبِيقِيُّ.

### خَامِساً : فَهْمُ الْمَسْمُوعِ.

يُوَاصِلُ الْكِتَابُ الرَّابِعُ تَدْرِيبَ الطَّالِبِ عَلَى مَهَارَةِ فَهْمِ الْمَسْمُوعِ، لِمَا لَهَا مِنْ أَهْمِيَّةٍ وَفَائِدَةٍ لِلطَّالِبِ، فَهِيَ الْوَسِيلَةُ الَّتِي يَتَلَقَّى بِهَا الْمُحَاضِرَاتِ، إِذَا التَّحَقَّقَ بِجَامِعَةِ عَرَبِيَّةٍ، كَمَا أَنَّهَا الْأَدَاةُ الَّتِي يَتَوَاصَلُ بِهَا مَعَ وَسَائِلِ الْإِتِّصَالِ الْعَرَبِيَّةِ الْمَسْمُوعَةِ مِنْ إِذَاعَةٍ وَتِلْفَازٍ وَغَيْرِ ذَلِكَ. وَمَلْزِمٌ مِنَ الْفَائِدَةِ، جِنًّا بِنُصُوصِ فَهْمِ الْمَسْمُوعِ فِي نِهَايَةِ الْكِتَابِ، لِيَقُومَ الطَّالِبُ بِقِرَاءَتِهَا، بَعْدَ أَنْ يَسْتَمِعَ إِلَيْهَا، وَيُحَلِّ تَدْرِيبَاتِهَا، وَلِتَكُونَ أَمَامَ الْمُعَلِّمِ الَّذِي لَمْ يَصِلْ إِلَيْهِ كِتَابُ الْمُعَلِّمِ؛ لِيَسْتَفَادَ مِنْ دُرُوسِ فَهْمِ الْمَسْمُوعِ .

### سَادِساً : الْكِتَابَةُ

وَقَدْ خُصِّصَ لَهَا ثَلَاثُ صَفَحَاتٍ : صَفْحَةٌ وَاحِدَةٌ، طُلِبَ مِنَ الدَّارِسِ فِيهَا تَلْخِيصُ نَصِّ الْقِرَاءَةِ الْمُكْتَفَةِ الَّذِي دَرَسَهُ فِي أَوَّلِ الْوَحْدَةِ ؛ لِتَدْرِيبِهِ عَلَى الْكِتَابَةِ، وَبِالْأَخْصِ فَنِّ التَّلْخِيصِ، وَصَفْحَتَانِ طُلِبَ مِنَ الدَّارِسِ كِتَابَةُ مَوْضُوعٍ فِي صَفْحَةٍ، وَكِتَابَةُ بَحْثٍ فِي الْبَاقِي.

### سَابِعاً : الْقِرَاءَةُ.

جَعَلَ الْكِتَابُ الرَّابِعُ مِنَ الْقِرَاءَةِ هَدَافاً مَرَكَزِيّاً ؛ لِأَنَّهَا أَهَمُّ مَهَارَةٍ لَدَى مُعْظَمِ دَارِسِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، مِنْ غَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا، كَمَا أَنَّهَا مِنْ نَاحِيَةٍ أُخْرَى، الْمَهَارَةُ الَّتِي تُمَكِّنُ الطَّالِبَ مِنَ الْإِلْمَامِ بِجَوَانِبِ أَكْثَرِ عُمُقاً بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَتَقَاتِهَا . وَيَقُومُ الطَّالِبُ فِي كُلِّ وَحْدَةٍ بِقِرَاءَةِ نَصِّينَ : نَصِّ الْقِرَاءَةِ الْمُكْتَفَةِ (صَفْحَتَانِ تَقْرِيباً) وَحَلِّ تَدْرِيبَاتِ الْاسْتِيعَابِ التَّالِيَةِ لَهُ ، وَنَصِّ الْقِرَاءَةِ الْمُسَوَّعَةِ ، وَحَلِّ التَّدْرِيبَاتِ التَّالِيَةِ لَهُ .

### الْإِخْتِبَارَاتُ وَالتَّقْوِيمُ:

يَتَضَمَّنُ كِتَابُ الطَّالِبِ أَرْبَعَةَ إِخْتِبَارَاتٍ: إِخْتِبَارٌ وَاحِدٌ بَعْدَ كُلِّ أَرْبَعِ وَحَدَاتٍ، وَهَذِهِ الْإِخْتِبَارَاتُ تَرْمِي إِلَى تَقْوِيمِ مَا حَقَّقَهُ الطَّالِبُ فِعْلاً؛ وَتُعَدُّ مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى، أَدَاةً لِتَعْرِيزِ عَمَلِيَّةِ التَّعَلُّمِ، وَمِنْ ثَمَّ لِدَفْعِ الدَّارِسِ إِلَى الْأَمَامِ.